

3) *In omstandigheden als die van de hoofdgedingen heeft het feit dat het Hof in een prejudiciële arrest vaststelt dat de terugwerkende kracht van de aan de orde zijnde nationale regeling onverenigbaar is met het Unierecht geen invloed op het vertrekpunt van de in het nationale recht voor schuldvorderingen jegens de staat bepaalde verjaringstermijn.*

(<sup>1</sup>) PB C 113 van 1.5.2010.

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 6 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Tribunale Ordinario di Venezia — Italië) — Ivana Scattolon/Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**

(Zaak C-108/10) (<sup>1</sup>)

*(Sociale politiek — Richtlijn 77/187/EEG — Behoud van rechten van werknemers bij overgang van onderneming — Begrippen „onderneming” en „overgang” — Publiekrechtelijke vervreemder en verkrijger — Toepassing vanaf datum van overgang van bij verkrijger geldende collectieve arbeidsovereenkomst — Behandeling van loon — Inachtneming van bij vervreemder verworven anciënniteit)*

(2011/C 311/12)

Proceestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Tribunale Ordinario di Venezia

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Ivana Scattolon

Verwerende partij: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale ordinario di Venezia — Werkingssfeer van richtlijn 77/187/EEG van de Raad van 14 februari 1977 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen daarvan (PB L 61, blz. 26) en richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen daarvan (PB L 82, blz. 16) — Uitlegging van artikel 3, lid 1, van richtlijn 77/187/EEG — Overgang van het reinigingspersoneel in overheidsdienst van een lokale instantie naar een staatsinstantie — Behoud van de rechten, met inbegrip van de bij de lokale instantie verworven anciënniteit

**Dictum**

1) *De overname door een overheidsorgaan van een lidstaat van het door een ander overheidsorgaan tewerkgestelde personeel dat belast is met het verstrekken van nevendiensten aan scholen, met name taken van onderhoud en administratieve bijstand, is een overgang van een onderneming die onder richtlijn 77/187/EEG van de Raad van 14 februari 1977 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de*

*rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen daarvan valt, indien dat personeel bestaat uit een gestructureerd geheel van personeelsleden die op grond van het interne recht van deze lidstaat als werknemers zijn beschermd.*

2) *Wanneer een overgang in de zin van richtlijn 77/187 tot gevolg heeft dat op de overgedragen werknemers onmiddellijk de bij de verkrijger van kracht zijnde collectieve arbeidsovereenkomst toepasselijk wordt, en wanneer de in deze overeenkomst voorziene voorwaarden voor beloning met name gekoppeld zijn aan de anciënniteit, verzet artikel 3 van die richtlijn zich ertegen dat de overgedragen werknemers een wezenlijk salarisverlies ondergaan in vergelijking met hun situatie onmiddellijk voorafgaand aan de overgang doordat bij de bepaling van hun aanvankelijke salaristrap bij de verkrijger geen rekening wordt gehouden met hun bij de vreemder verworven anciënniteit, die gelijkwaardig is met die welke werknemers in dienst van de verkrijger hebben verworven. Het staat aan de verwijzende rechter om na te gaan of bij de overgang in het hoofdgeding een dergelijk salarisverlies is geleden.*

(<sup>1</sup>) PB C 134 van 22.5.2010.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 8 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Raad van State — België) — European Air Transport SA/Milieucollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

(Zaak C-120/10) (<sup>1</sup>)

*(Luchtvervoer — Richtlijn 2002/30/EG — Geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in Gemeenschap — Geluidslimieten die moeten worden gerespecteerd bij vluchten boven stedelijke gebieden die dicht bij luchthaven liggen)*

(2011/C 311/13)

Proceestaal: Frans

**Verwijzende rechter**

Raad van State

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: European Air Transport SA

Verwerende partijen: Milieucollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brussels Hoofdstedelijk Gewest

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Raad van State — Uitlegging van de artikelen 2, sub e, 4, lid 4, en 6, lid 2, van richtlijn 2002/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap (PB L 85, blz. 40) — Geluidslimieten die moeten worden gerespecteerd bij vluchten boven stedelijke gebieden die dicht bij een luchthaven liggen — Begrip „exploitatiebeperking” — Beperkingen die zijn vastgesteld voor vliegtuigen die marginaal conform zijn — Mogelijkheid om dergelijke beperkingen vast te stellen op basis van het op de grond gemeten geluidsniveau — Invloed van het Verdrag inzake internationale burgerluchtvaart (Verdrag van Chicago)

**Dictum**

Artikel 2, sub e, van richtlijn 2002/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap, moet aldus worden uitgelegd dat een „exploitatiebeperking” een volledig of tijdelijk verbod is dat de toegang van civiele subsonische straalvliegtuigen tot een luchthaven van een lidstaat van de Europese Unie verbiedt. Een nationale milieuregeling die grenswaarden stelt voor geluidsoverlast, gemeten aan de grond, die tijdens vluchten boven gebieden die dicht bij de luchthaven liggen moeten worden gerespecteerd, vormt bijgevolg als zodanig geen „exploitatiebeperking” in de zin van deze bepaling, tenzij zij vanwege de relevante economische, technische en juridische omstandigheden dezelfde werking kan hebben als een toegangsverbod tot de luchthaven.

(<sup>1</sup>) PB C 148 van 5.6.2010.

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 6 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Isernia — Italië) — Strafzaak tegen Aldo Patriciello**

(Zaak C-163/10) (<sup>1</sup>)

*(Lid van Europees Parlement — Protocol betreffende voorrechten en immuniteiten — Artikel 8 — Strafvervolging wegens lasterlijke aanklacht — Buiten gebouw van Parlement afgelegde verklaringen — Begrip „in uitoefening van ambt uitgebrachte mening” — Immunititeit — Voorwaarden)*

(2011/C 311/14)

Procestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Tribunale di Isernia

**Partij in de strafzaak**

Aldo Patriciello

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale di Isernia — Uitlegging van artikel 9 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen (PB 1967, 152, blz. 13) — Lid van het Europees Parlement, beschuldigd van laster na valse beschuldiging van politiebepaalde — Begrip „in de uitoefening van het parlementaire ambt uitgebrachte mening”

**Dictum**

Artikel 8 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, gevoegd bij het VEU, het VWEU en het Euratom-Verdrag, moet aldus worden uitgelegd dat een door een Europees afgevaardigde buiten het Europees Parlement afgelegde verklaring die in zijn lidstaat van herkomst heeft geleid tot strafvervolging wegens lasterlijke aanklacht, slechts een in de uitoefening van zijn parlementair ambt uitgebrachte mening vormt die onder de in die bepaling neergelegde immuniteit valt, indien die verklaring een subjectieve beoordeling

weergeeft die een rechtstreeks en voor de hand liggend verband vertoont met de uitoefening van dat ambt. De nationale rechter dient te beoordelen of die voorwaarden in de hoofdzaak vervuld zijn.

(<sup>1</sup>) PB C 161 van 19.6.2010.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 8 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 12 de Sevilla — Spanje) — Francisco Javier Rosado Santana/Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía**

(Zaak C-177/10) (<sup>1</sup>)

*(Sociale politiek — Richtlijn 1999/70/EG — Door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd — Clausule 4 — Toepassing van raamovereenkomst op ambtenaren — Non-discriminatiebeginsel)*

(2011/C 311/15)

Procestaal: Spaans

**Verwijzende rechter**

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 12 de Sevilla

**Partijen**

Verzoekende partij: Francisco Javier Rosado Santana

Verwerende partij: Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 12 de Sevilla — Uitlegging van richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999, betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd (PB L 175, blz. 43) — Clausule 4 van de bijlage (non-discriminatiebeginsel) — Werkingssfeer — Door constitutionele rechter toelaatbaar geachte discriminatie — Verplichtingen van de nationale rechter

**Dictum**

1) Richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999 betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd, en de raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd, die in de bijlage daarbij is opgenomen, moeten in die zin worden uitgelegd dat zij, ten eerste, van toepassing zijn op arbeidsovereenkomsten en arbeidsverhoudingen die zijn aangegaan met instanties en andere entiteiten in de openbare sector en, ten tweede, vereisen dat elk verschil in behandeling van ambtenaren in vaste dienst ten opzichte van vergelijkbare ambtenaren in tijdelijke dienst van een lidstaat louter op grond van het feit dat laatstgenoemden voor bepaalde tijd werken, is uitgesloten, tenzij dit verschil in behandeling om objectieve redenen is gerechtvaardigd, in de zin van clausule 4, punt 1, van die raamovereenkomst.